



TORAH PARA TI PARA LEER  
PARASHA #12

## VAYEJI

וַיְחִי  
"וַיִּבְרָא"

BERESHIT / GENESIS 47:28 - 50:26



Nombre: \_\_\_\_\_

# ¡SHALOM!

# שלום

### BIENVENIDOS A LA PARASHA #12 DE LA TORAH VAYEJI QUE SIGNIFICA: Y VIVIÓ

En la parashá de esta semana, Yaaqov vive los últimos 17 años de su vida en Mitzrayim (Egipto). Antes de fallecer, pide a Yosef que jure que lo enterrará en la tierra donde sus padres estaban sepultados. Luego bendice a los dos hijos de Yosef, Menashé y Efrayim, elevándolos al nivel de sus propios hijos, como progenitores de tribus en la nación de Israel.

Yaaqov bendice a sus hijos asignando a cada uno su rol como tribu antes de fallecer y con su muerte fue trasladado para ser enterrado en la cueva de Majpela en Efrón acompañado de los descendientes de Yaaqov, los ministros del Paroh/Faraón, los ciudadanos más ilustres de Mitzrayim y la caballería de Mitzrayim.

Yosef también fallece en Mitzrayim a los 110 años y antes de fallecer pide que sus huesos sean llevados fuera de Mitzrayim, pero esto sucedería sólo con la salida de los yisraelitas de Mitzrayim, después de muchos años. Yosef deja un legado a los hijos de Yisrael que les dará esperanza y emunah en los difíciles años que se avecinan: "Elohim por cierto los recordará y los hará subir fuera de esta tierra a la tierra que El juró a Avraham, Yitzjak y Ya'akov."

## JURAMENTO DE YOSEF A SU PADRE

### BERESHIT / GENESIS 47: 28-31

28 Ya'akov vivió en la tierra de Mitzrayim por diecisiete años; por tanto Ya'akov vivió 147 años.

29 El tiempo llegó cuando Yisra'el se acercaba a la muerte; así que mandó a llamar a su hijo Yosef y le dijo: 'Si tú en verdad me amas, por favor pon tu mano debajo de mi muslo y que ejecutarás misericordia hacia mí y no me sepultarás en Mitzrayim.'

30 Más bien, cuando duerma con mis padres, me llevarás fuera de Mitzrayim y me sepultas donde ellos están sepultados.' El respondió: 'Yo haré como tú has dicho.'

31 El dijo: 'Júramelo,' y él lo juró. Entonces Yisra'el, apoyándose en su bastón, se inclinó reverentemente en adoración.

## YAAKOV BENDICE A MENASHEH Y EFRAYIM

### BERESHIT / GENESIS 48: 1-20

1 Un tiempo después alguien le dijo a Yosef que su padre estaba enfermo. El tomó con él sus dos hijos, Menasheh y Efrayim, y vino a Ya'akov.

2 Le dijeron a Ya'akov: 'Aquí viene tu hijo Yosef.' Yisra'el reunió su fuerza y se sentó en la cama.

3 Ya'akov le dijo a Yosef: 'El Shaddai se me apareció en Luz en la tierra de Kenaan, y me bendijo,

4 diciéndome: 'Yo te haré fructífero y numeroso. Yo te haré multitud de naciones; y Yo daré esta tierra a tu zera para que la posean para siempre.'

5 Ahora tus dos hijos, que te nacieron en la tierra de Mitzrayim antes de que yo viniera a ti en Mitzrayim, son míos; Efrayim y Menasheh serán tan míos como Reuven y Shimeon lo son.

6 Los hijos nacidos a ti después de ellos serán tuyos, pero para el propósito de herencia ellos serán contados con sus hermanos mayores.

7 'Ahora en cuanto a mí, cuando yo vine de Padam, Rajel tu madre murió en la tierra de Kenaan, mientras hicimos noche en Yabrat en la tierra de Kenaan, para así venir a Efrat; así que yo la sepulté allí en el camino hacia Efrat (también conocida por Beit-Lejem).'

8 Entonces Yisra'el vio a los hijos de Yosef, y preguntó: '¿Quiénes son estos?'

9 Yosef respondió a su padre: 'Ellos son mis hijos, que Elohim me ha dado aquí.' Ya'akov respondió: 'Yo quiero que los traigas aquí a mí, para poder bendecirlos.'

10 Ahora los ojos de Yisra'el estaban apagados por la vejez, así que no podía ver. Yosef trajo sus hijos cerca de él, y él los besó y los abrazó.

11 Yisra'el dijo a Yosef: 'Observa, no he sido privado de ver tu rostro, ipero Elohim me ha permitido ver tu zera también!'

12 Entonces Yosef los sacó de entre sus rodillas y se postró en la tierra.

13 Y Yosef los tomó a ambos, Efrayim en su mano derecha hacia la mano izquierda de Yisra'el y Menasheh en su mano izquierda hacia la mano derecha de Yisra'el, y los trajo cerca de él.

14 Pero Yisra'el extendió su mano derecha y la puso sobre la cabeza del más joven, Efrayim, y puso su mano izquierda en la cabeza de Menasheh - él intencionalmente cruzó sus manos, aun siendo Menasheh el primogénito.

15 Entonces él los bendijo a ellos: 'El Elohim en cuya presencia mis padres Avraham y Yitzjak fueron bien placenteros, el Elohim que me ha alimentado desde mi juventud hasta este día,

16 el malaj que me rescató de todo peligro, bendiga estos niños. Que ellos recuerden quién yo soy y qué es lo que represento, y asimismo mis padres Avraham y Yitzjak, quiénes fueron ellos y qué representan. Y que ellos crezcan a producir multitudes en la tierra.

17 Cuando Yosef vio que su padre estaba poniendo su mano derecha sobre la cabeza de Efrayim no le complació, y levantó la mano de su padre para quitarla de la cabeza de Efrayim y ponerla en la cabeza de Menasheh.

18 Yosef le dijo a su padre: 'No lo hagas de esa forma, mi padre, porque éste es el primogénito. Pon tu mano derecha en su cabeza.'

19 Pero su padre rehusó, y dijo: 'Yo sé eso, hijo mío, yo lo sé. El también se hará un pueblo, y él también será grande; no obstante su hermano menor será mayor que él, y su zera formará multitud de naciones.'

20 Entonces ese día añadió su bendición sobre ellos: 'En ustedes Yisra'el será bendecido, diciendo: 'Que Elohim te haga como Efrayim y Menasheh.'" Así él puso a Efrayim delante de Menasheh.

## MUERTE DE YAAKOV Y MUERTE DE YOSEF

### BERESHIT / GENESIS 49: 1-2, 29-33, 50:22-26

1 Entonces Ya'akov llamó a sus hijos, y dijo: 'Reúnanse y yo les diré lo que sucederá en el ajarit-hayamim.'

2 Reúnanse y escuchen, hijos de Ya'akov; presten atención a Yisra'el su padre.

29 Entonces él les ordenó como sigue: 'Yo estoy al ser unido con mi pueblo. Sepúltenme con mis padres en la cueva que está en el campo de Efron el Hitti,

30 la cueva en el campo de Majpelah, junto a Mamre, en la tierra de Kenaan, la cual Avraham compró junto con el campo de Efron el Hitti como lugar de sepultura perteneciente a él -

31 allí ellos sepultaron a Avraham y su esposa Sarah, allí sepultaron a Yitzjak y su esposa Rivkah, y allí sepulté a Leah -

32 el campo y la cueva en él, el cual fue comprado de los hijos de Het.'

33 Cuando Ya'akov había terminado ordenando a sus hijos, recogió sus pies en la cama, respiró por última vez y fue reunido con su pueblo.

22 Yosef continuó viviendo en Mitzrayim, él y sus hermanos y toda la familia de su padre. Yosef vivió 110 años.

23 Yosef vivió para ver los hijos de los nietos de Efrayim, y los hijos del hijo de Menasheh, Majir, nacieron en las piernas de Yosef.

24 Yosef dijo a sus hermanos: 'Estoy muriendo: Pero Elohim por cierto los recordará y los hará subir fuera de esta tierra a la tierra que El juró a Avraham, Yitzjak y Ya'akov.'

25 Entonces Yosef tomó juramento de los hijos de Yisra'el: 'Elohim ciertamente se acordará de ustedes, y cargarán mis huesos fuera de aquí.'

26 Así que Yosef murió a la edad de 110 años, y ellos lo embalsamaron y lo pusieron en un ataúd en Mitzrayim.



# BRIT HADASHÁ

MORDEKHAÏ / MARCOS 15:6 – 16:8

## La Resurrección

Mordekhai / Marcos 16: 1-7

Cuando el Shabbat había terminado, Miryam de Magdala, Miryam la madre de Ya'akov y de Shlomit compraron especias para ir a unguir a Yeshúa.

Muy temprano en el primer día de la semana, enseguida después del amanecer, fueron al sepulcro.

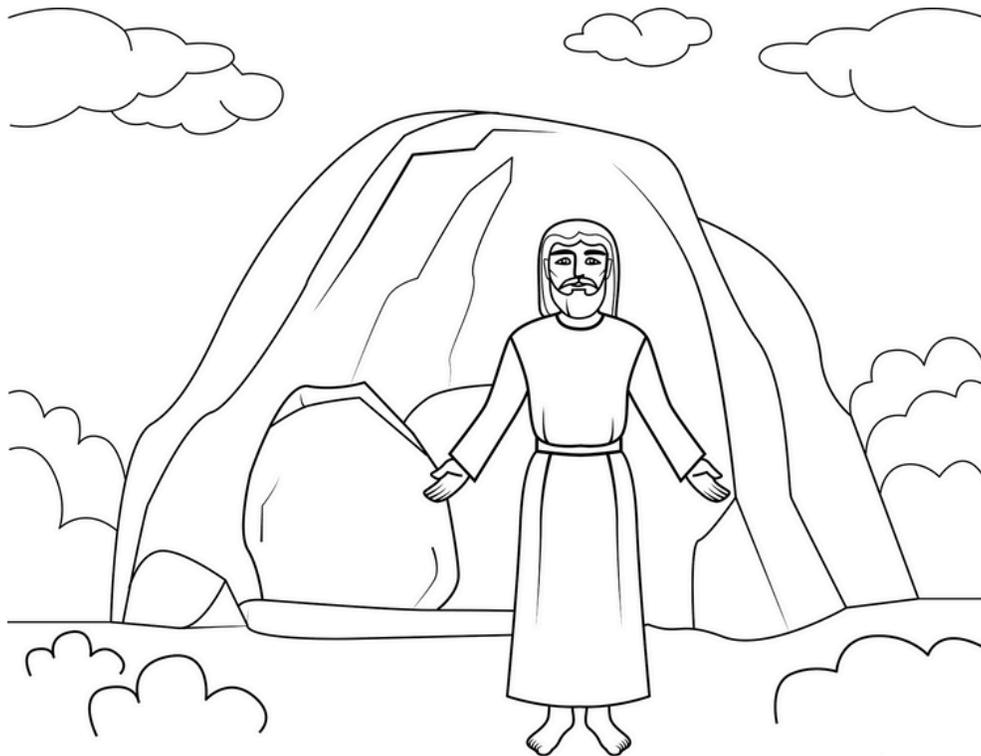
Se preguntaban una a la otra: '¿Quién rodará por nosotros la piedra de la entrada del sepulcro?'

Entonces levantaron sus vistas y vieron que la piedra, a pesar de que era enorme, ya había sido rodada.

Al entrar al sepulcro, vieron a un hombre joven vestido de un manto blanco, sentado a la derecha, y se quedaron sin habla.

Pero él dijo: '¡No estén tan sorprendidas! Ustedes están buscando a Yeshúa de Netzaret, el que fue ejecutado en la estaca. ¡El ha resucitado, no está aquí! Miren el lugar donde le sepultaron.

Pero vayan y digan a sus talmidim, especialmente a Kefa, que El va a Galil delante de ustedes. Allá le verán, tal como El les dijo.'





# ¡ENCUENTRA LAS PALABRAS!



Y	V	U	W	S	X	V	S	F	V	U	T	B	U
M	T	T	L	R	R	V	I	S	J	Z	M	X	Y
Q	R	U	L	A	R	G	P	K	X	P	V	I	M
I	I	H	Y	A	A	K	O	V	S	O	B	M	A
V	B	Z	R	N	B	E	F	R	A	Y	I	M	J
I	U	G	N	S	E	Y	M	K	P	O	E	J	P
V	S	A	S	W	N	C	U	E	V	A	U	X	E
I	S	Z	U	J	D	N	J	P	H	M	A	U	L
O	I	C	R	V	I	D	Y	O	S	E	F	M	A
S	U	U	E	E	C	Z	M	E	N	A	S	H	E
N	Q	E	V	X	I	S	W	S	R	T	X	J	R
U	S	K	X	T	O	C	Y	I	S	R	A	E	L
N	L	V	P	X	N	W	D	X	B	K	P	J	V
W	W	U	T	E	M	W	J	C	K	B	A	I	G

Las palabras pueden estar ocultas horizontalmente, verticalmente o diagonalmente.

BENDICION	CUEVA
EFRAYIM	MAJPELA
MENASHE	TRIBUS
VIVIO	YAAKOV
YISRAEL	YOSEF



# MI APRENDIZAJE DE LA SEMANA



**¡Shalom, Shalom niños!**

**Este será tu espacio para expresar al Eterno con tus palabras lo que has aprendido de la Parashá y tu compromiso personal para ser un mejor niño cada día.**

**Te invitamos a que uses esta página y cuentes tu experiencia con nuestro Abba Kadosh.**

**¿QUE APRENDI DE LA PARASHA ESTA SEMANA?**

---

---

---

---

---

---

---

**MI COMPROMISO CON EL ETERNO ESTA SEMANA ES:**

---

---

---

---

---

---

---